

636986-2026 - Gara

Svizzera – Locomotive ferroviarie e tender – Cardellino Fahrleitung-Montagewagen (FL-MtWg)

OJ S 179/2026 16/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: SBB CFF FFS Infra-Niederspannungsverbraucher

E-mail: eit-pag@sbb.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Cardellino Fahrleitung-Montagewagen (FL-MtWg)

Descrizione: Die SBB AG betreibt eine Flotte von Montagewagen für den Fahrleitungsbau, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat. Unter diesen Ausschreibungsbedingungen und sämtlichen dazugehörigen Unterlagen soll eine neue, modernere und klimaneutrale Flotte von Cardellino Fahrleitung-Montagewagen (FL-MtWg) beschafft werden. Die neue Flotte von FL-MtWg muss neuesten Anforderungen bezüglich Technik, Normen, Sicherheit und Energietechnik entsprechen. Die ausgeschriebene Leistung beinhaltet im Wesentlichen die Entwicklung, Planung, Herstellung, Inbetriebsetzung, Zulassung, Lieferung und Betreuung (zumindest während der Gewährleistungsphase) der Fahrzeuge sowie die Dokumentation und die Schulung für die Fahrzeuge. Auf Wunsch kann die Firma, Flachwagen (Typ Lns) von der SBB zu Selbstkosten kaufen, als Basis für die entsprechenden Aufbauten. Eine Beistellung der Wagen durch die SBB ist ebenfalls möglich. Bei einer allfälligen Beistellung werden die Kosten der Flachwagen inklusive einer Handlingsgebühr gemäss Verkaufsvertrag auf den angebotenen Preis aufgerechnet, um die Vergleichbarkeit der Angebote sicherzustellen. * Fixe Bestellmenge 24 FL-MtWg * Option 1 5 FL-MtWg * Option 2 5 FL-MtWg

Identificativo della procedura: 9316fdbd-3e61-478f-aa21-d1ad2b9331db

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34610000 Locomotive ferroviarie e tender

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: gemäss Ausschreibungsunterlagen

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Cardellino Fahrleitung-Montagewagen (FL-MtWg)

Descrizione: Die SBB AG betreibt eine Flotte von Montagewagen für den Fahrleitungsbau, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat. Unter diesen Ausschreibungsbedingungen und sämtlichen dazugehörigen Unterlagen soll eine neue, modernere und klimaneutrale Flotte von Cardellino Fahrleitung-Montagewagen (FL-MtWg) beschafft werden. Die neue Flotte von FL-MtWg muss neuesten Anforderungen bezüglich Technik, Normen, Sicherheit und Energietechnik entsprechen. Die ausgeschriebene Leistung beinhaltet im Wesentlichen die Entwicklung, Planung, Herstellung, Inbetriebsetzung, Zulassung, Lieferung und Betreuung (zumindest während der Gewährleistungsphase) der Fahrzeuge sowie die Dokumentation und die Schulung für die Fahrzeuge. Auf Wunsch kann die Firma, Flachwagen (Typ Lns) von der SBB zu Selbstkosten kaufen, als Basis für die entsprechenden Aufbauten. Eine Beistellung der Wagen durch die SBB ist ebenfalls möglich. Bei einer allfälligen Beistellung werden die Kosten der Flachwagen inklusive einer Handlingsgebühr gemäss Verkaufsvertrag auf den angebotenen Preis aufgerechnet, um die Vergleichbarkeit der Angebote sicherzustellen. * Fixe Bestellmenge 24 FL-MtWg * Option 1 5 FL-MtWg * Option 2 5 FL-MtWg

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 34610000 Locomotive ferroviarie e tender

Classificazione aggiuntiva (cpv): 34621200 Veicoli per manutenzione o servizio ferroviario

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Option 1: 5 Montagewagen Option 2: 5 Montagewagen

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: gemäss Ausschreibungsunterlagen

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:
Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco, francese, italiano

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 25/10/2026 06:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des

Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: SBB CFF FFS Infra-Niederspannungsverbraucher

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: SBB CFF FFS Infra-Niederspannungsverbraucher

Numero di registrazione: 2a40f17c-86e5-4c32-9a29-9d076a336e31

Indirizzo postale: Hilfikerstrasse 3

Località: Bern 65

Codice postale: 3000

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: eit-pag@sbb.ch

Telefono: +00000000

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: dd0afad1-0013-4cba-8b68-605538809d10 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 15/09/2026 02:25:55 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco, francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 636986-2026

Numero dell'edizione della GU S: 179/2026

Data di pubblicazione: 16/09/2026